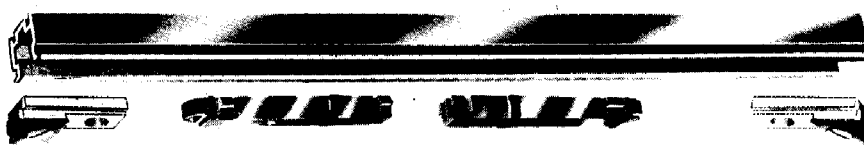


5302



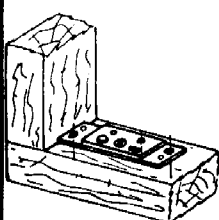
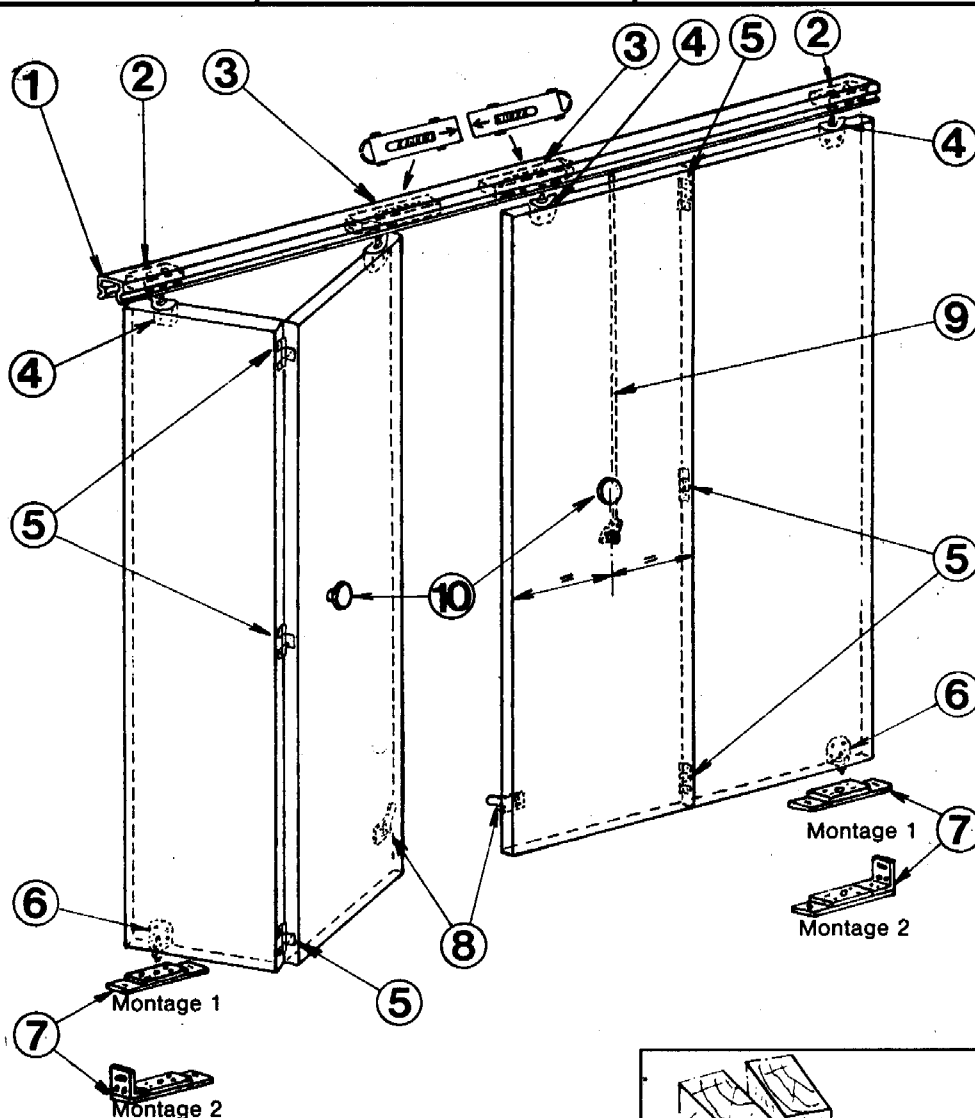
Hauteur maxi des panneaux : 2450 mm
Largeur maxi des panneaux : 550 mm
Poids maxi des panneaux : 15 kg

Max. height : 2450 mm
Max. leaf width : 550 mm
Max. leaf weight : 15 kg

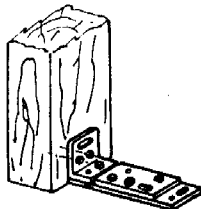
Max. Flügelhöhe : 2450 mm
Max. Flügelbreite : 550 mm
Höchstgewicht pro Flügel : 15 kg

Altura max. de la hoja : 2450 mm
Anchura max. de la hoja : 550 mm
Peso max. de la hoja : 15 kg

- 1 Rail - Track - Schiene - Giua 5350
- 2 Sabot - Top pivot socket
Endstück - Soporte de pivote 5351
- 3 Patin - Slider - Gleitstück - Patin 5357
- 4 Pivot du haut sur plat 5355
Top pivot side mounting
Oberes Teleskoplager
Seitenbefestigung
Pivote de arriba fijacion de plano
- 5 Charnière - Hinge - Scharnier
Bisagra 1504 C3
- 6 Pivot du bas sur plat 5340
Bottom pivot side mounting
Bodenlager Seitenbefestigung
Pivote de abajo fijacion de plano
- 7 Crapaudine - Jamb bracket
Bodenplatte - Chumacera 5343
- 8 Doigt d'alignement - Surface aligner
Mittelschliessblech - Dedo de alineacion 5330
- 9 Serrure - Lock - Türschloss
Cerradura 941
- 10 Position du bouton (non fourni)
Knob position (not included)
Lage des Türknopfs
(Türknoopf wird nicht mitgeliefert)
Sitio del pomo (no incluido).



Montage 1
Assembling 1
Montage 1
Montaje 1

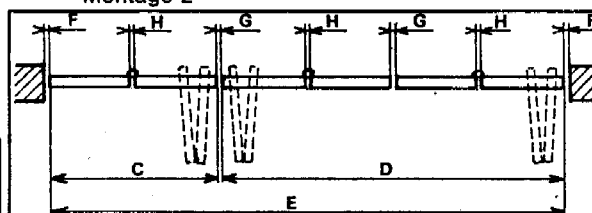


Montage 2
Assembling 2
Montage 2
Montaje 2

Jeux - Play - Spiel - Juegos

	F	G	H*
Montage 1 Assembling 1 Montage 1 Montaje 1	3 mm	3 mm	1,5 mm
Montage 2 Assembling 2 Montage 2 Montaje 2	5 mm	3 mm	1,5 mm

*Peut être nul en encastrant les charnières.
*Must be of no value by mortising hinges.
*Wert gilt nicht bei eingelassenen Scharnieren.
*Puede estar nulo empotrando las bisagras.



C Porte à 2 panneaux (1 garniture)
2 panels door (1 set)

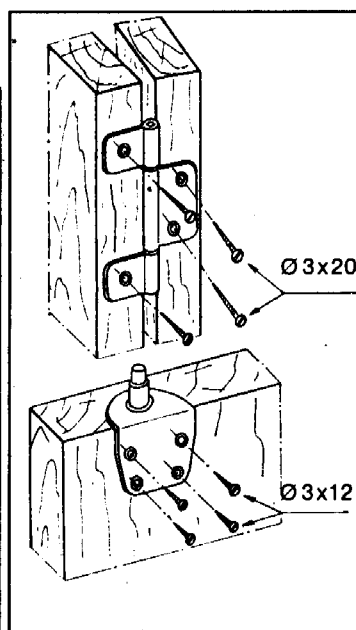
D Porte à 4 panneaux (2 garnitures)
4 panels door (2 sets)

E Porte à 6 panneaux (3 garnitures)
6 panels door (3 sets)

2-flügelige Türen (1 Garnitur)
Puerta con 2 hojas (1 juego)

4-flügelige Türen (2 Garnituren)
Puerta con 4 hojas (2 juegos)

6-flügelige Türen (3 Garnituren)
Puerta con 6 hojas (3 juegos)



Nota : Les panneaux de chaque porte doivent être égaux :

Largeur d'un panneau = $\frac{\text{largeur de la baie} - \text{jeux}}{\text{nombre de panneaux}}$

Note : The panels of each door should be equal :

Panel width = $\frac{\text{opening width} - \text{play}}{\text{number of panels}}$

Wichtig : Die Türflügel müssen jeweils gleich breit sein :

Flügelbreite = $\frac{\text{lichte Öffnung} - \text{Spiel}}{\text{Anzahl der Flügel}}$

Nota : Las hojas de cada puerta deben ser iguales :

Anchura de una hoja = $\frac{\text{Anchura del hueco} - \text{juegos}}{\text{numero de hojas}}$

MONTAGE

- Introduire le sabot 5351 dans le rail (voir au dos).
- Fixer le rail 5350 à l'aide de vis tête ronde.
- Poser les charnières 1504 C 3.
- Percer les trous diamètre 12 x 31 aux emplacements des pivots hauts et bas suivant les indications (voir dessins).
- Fixer les pivots hauts 5355 et bas 5340.
- Fixer la crapaudine 5343 à l'aplomb du rail. Pour cela deux solutions :
1°) Montage 1 pour fixation au sol sans équerre; 2°) Montage 2 pour fixation sur le montant grâce à l'équerre.
- Clipser le patin 5357 à l'intérieur du rail (flèche côté opposé au sabot).

- Monter les panneaux en engageant les pivots hauts dans le sabot 5351 et le patin 5357. Positionner le pivot bas dans la crapaudine 5343.
- Régler les jeux latéraux et verticaux en agissant sur le pivot bas, la crapaudine et le sabot. Puis bloquer définitivement.
- Monter les doigts d'alignement 5330 (pour portes à 4 panneaux).
- Entailler si nécessaire les séparations verticales du placard au niveau de ces doigts.

Nota : Pour une meilleure finition, le rail peut être encastré dans une rainure ou recouvert d'un cache.
Pour améliorer le fonctionnement, il est recommandé de graisser l'intérieur du rail avec de l'huile de vaseline.

FIXING INSTRUCTIONS

- Insert top pivot socket 5351 into track as shown overleaf.
- Fix track 5350 with round head screws.
- Place hinges 1504 C 3.
- Drill 12 mm dia holes 31 mm deep at top pivot 5355 place and bottom pivot 5340 place like shown on drawings.
- Fix top pivots 5355 and bottom pivot 5340.
- Fix jamb bracket 5343 plumb with the track. Note two fixing possibilities :
1°) Fixing on floor without angle plate; 2°) Fixing on floor and against jamb with angle plate.
- Thrust slider 5357 in track (arrow on the opposite side of socket).

- Now place panels, fitting the top pivots into top pivot socket 5351, and slider 5357. Insert bottom pivot 5340 into jamb bracket 5343.
- Adjustment lateral in top pivot socket and jamb bracket. Door height is controlled by turning nut on bottom pivot with spanner provided. Secure definitively.
- Put surface aligners 5330 (for 4 panels only).
- Notch the vertical partition of the wardrobe. If necessary on a par with the surface aligners.

Important : For a better finish the track can be grooved into a scarf or covered over by a pelmet.
For smooth action it is advisable to grease track thinly with vaseline.

MONTAGEANLEITUNG EINER GARNITUR FÜR 2-FLÜGELIGE TÜREN

- Fügen Sie in die Schiene das Endstück 5351 ein.
- Befestigung der Schiene 5350 mit Rundkopfschrauben.
- Innenseite der Laufschiene leicht fetten zum besseren Gleiten des Gleitstücks 5357.
- Gleitstück 5357 (Pfeil entgegengesetzt zum Endstück) in Laufschiene eindrücken.
- Befestigung der Scharniere 1504 C 3.
- Je ein 12 mm Ø Loch mit 31 mm Tiefe bohren für obere Teleskoplager 5355 und das Bodenlager 5340.
- AK Tür bis Mitte Lager = 45 mm.
- Befestigung der oberen Teleskoplager 5355 und des Bodenlagers 5340.
- Befestigung der Bodenplatte 5343 lotrecht unterhalb des Lagers. Zwei Möglich-

- keiten. : 1°) Montage 1 für Befestigung auf dem Boden ohne Winkel. 2°) Montage 2 für Befestigung an dem Türrahmen mittels Winkel.
- Montage des Flügels durch Einsetzen der oberen Teleskoplager in Endstück 5351 und Gleitstück 5357. Anschließend wird das Bodenlager in die Bodenplatte 5343 eingesetzt.
- Höhen- und Seitenspiel : Einstellen durch Regulierung von Bodenlager, Bodenplatte und Endstück.
- Das Mittelschliessblech 5330 mit abgewandten Fingern von Türinnenseite montieren (nur bei 4 Flügeln).
- Falls nötig in Höhe des Mittelschliessblechs Falzleisten ausnehmen.

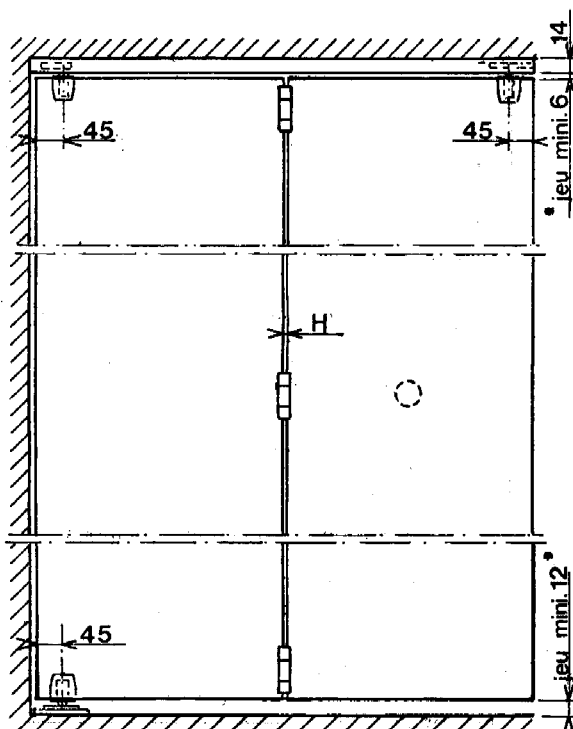
Achtung : Die Montage lässt sich optisch verbessern durch Einlassen der Schiene in eine Nute oder durch Verblenden mittels einer Abdeckleiste.

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACION

- Deslizar el soporte de pivote 5351 dentro de la guía (ver detras).
- Sujetar la guía 5350 con tornillos con cabeza redonda.
- Colocar las bisagras 1504 C 3.
- Taladrar los agujeros del diametro de 12 x 31 en los sitios de los pivotes de arriba y de abajo segun las indicaciones (ver el dibujo).
- Sujetar los pivotes de arriba 5355 y los pivotes de abajo 5340.
- Sujetar la chumacera 5343 al aplomo de la guía. Para eso, dos soluciones :
1°) Montaje 1 para sujetar al suelo sin escuadra; 2°) Montaje 2 para sujetar sobre el montante gracias a la escuadra.
- Encajar el patin 5357 dentro de la guía (flecha en oposicion con el soporte de pivote).

- Instalar las hojas, introduciendo los pivotes de arriba dentro del soporte de pivote 5351 y dentro de patin 5357. Introducir el pivote de abajo dentro de la chumacera 5343.
- Ajustar los juegos laterales y verticales con los pivotes de abajo, la chumacera y, el soporte de pivote.
- Colocar los dedos de alineacion 5330 (unicamente para puertas con 4 hojas).
- Escoplear, si es necesario, los montantes a nivel de esos dedos.

Nota : Para un mejor acabado, la guía puede ser encajada en una ranura o escondida por una galeria.
Para un mejor deslizamiento, esta recomendado engrasar la parte interior de la guía con aceite de vaselina.



Le jeu entre les panneaux et rail peut être réduit à 4,5 mm en mortaisant le pivot haut dans le panneau.
Cette cote peut être encore réduite en jouant sur le réglage du pivot bas; dans ce cas le jeu inférieur en sera augmenté d'autant.

The play between panels and track can be reduced to 4,5 mm by mortising the top pivot into the panel.
This dimension can be reduced on account of bottom pivot tuning. In this case the lower play will increase.

Das Spiel zwischen Türflügel und Schiene von 6 mm kann auf 4,5 mm reduziert werden durch Einlassen des oberen Teleskoplagers in den Flügel. Dieses Mass lässt sich noch weiter verringern durch Vertellen des Bodenlagers. In diesem Fall erhöht sich jedoch das Bodenspiel entsprechend.

El juego entre las hojas y la guía puede ser reducido hasta 4,5 mm escopleando el pivote de arriba dentro de la hoja.
Este juego puede ser reducido tambien gracias al ajuste del pivote de abajo; en este caso el juego inferior sera aumentado del mismo.

Le jeu entre panneaux et sol peut être réduit à 10,5 mm en mortaisant le pivot bas dans le panneau et à 6,5 mm en encastrant la crapaudine.

The play between the panels and the floor should be reduced to 10,5 mm mortising the bottom pivot into the panel and to 6,5 mm embedding the jamb bracket.

Das Bodenspiel von 12 mm kann auf 10,5 mm verringert werden durch Einlassen des Bodenlagers in den Flügel. Ein Bodenspiel von 6,5 mm ist möglich durch Einlassen der Bodenplatte in den Fussboden.

El juego entre las hojas y el suelo puede ser reducido hasta 10,5 mm escopleando el pivote de abajo dentro de la hoja y hasta 6,5 mm empotrando la chumacera.